



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/366  
31 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 31 МАРТА 1999 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст письма союзного министра иностранных дел  
Союзной Республики Югославии Его Превосходительства г-на Живадина Йовановича от 31 марта  
1999 года, в котором говорится, что всемирная Организация должна остановить агрессию,  
развязанную Организацией Североатлантического договора против моей страны (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в  
качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо союзного министра иностранных дел Союзной Республики Югославии  
от 31 марта 1999 года на имя Генерального секретаря

Ссылаюсь на мои письма Совету Безопасности от 1 февраля (S/1999/107, приложение) и 17 марта 1999 года (S/1999/292, приложение), в которых содержались предупреждение об угрозах совершения Организацией Североатлантического договора (НАТО) агрессии против Союзной Республики Югославии и просьба о том, чтобы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций были приняты меры с целью защитить мою страну от нависшей опасности агрессии. Не могу не сослаться также на письмо Постоянного представителя Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 марта 1999 года, в котором Совет Безопасности был информирован об агрессии, совершенной против моей страны, и в котором к Совету была обращена просьба предпринять срочные шаги с целью осудить и остановить эту агрессию.

Меня глубоко расстроило то, что, несмотря на наш призыв и усилия представителей миролюбивых государств-членов, Совет Безопасности не предпринял шагов к выполнению своих обязанностей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Варварская агрессия, совершенная НАТО против Союзной Республики Югославии, независимой и суверенной страны, являющейся одним из основателей и государств - членов Организации Объединенных Наций, продолжается и даже расширяется. Впервые после второй мировой войны в Европе совершен открытый акт агрессии. И впервые имеет место случай, когда самый мощный военный альянс открыто сотрудничает с сепаратистско-террористической организацией в действиях, направленных против суверенитета и территориальной целостности одного из государств - членов Организации Объединенных Наций. Агрессия, предпринятая НАТО, нанесла беспрецедентно опасный удар по системе коллективной безопасности и международной правовой системе в целом.

Агрессия НАТО, нанесение преступных ударов с воздуха по гражданским объектам на всей территории Югославии, продолжается не ослабевая, а Вы на это никак не реагируете. Бомбы агрессора, включая бомбы замедленного действия, продолжают на всей территории моей страны сеять смерть, нести страдания людям, уничтожать их дома, экономические и культурные объекты, культовые сооружения, школы, больницы, фермы, национальные парки и объекты инфраструктуры.

Вызывая жертвы среди гражданского населения, приводя к тому, что больницы заполняются ранеными, изгоняя людей из их мирных жилищ, бомбы НАТО превратились в варварский механизм, породивший гуманитарную катастрофу. Государства, т.е. правительства, совершающие эту агрессию, несут ответственность за все последствия, а лица, участвовавшие в выработке и осуществлении этих приведших к геноциду решений, - за преступления против мира и человечности.

Я вновь призываю Вас незамедлительно сделать то, что в Вашей власти, в частности принять меры, изложенные в статье 99 Устава Организации Объединенных Наций, чтобы остановить совершаемую НАТО агрессию и безотлагательно предотвратить дальнейшую угрозу международному миру и безопасности. Вам предоставлена историческая возможность стать на сторону справедливости и права и на пороге нового столетия защитить авторитет Организации Объединенных Наций и восстановить доверие человечества ко всемирной Организации. Альтернатива этому состоит в том, что, не выполнив своих обязанностей, Вы станете соучастником действий, направленных на подрыв системы Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что Вам еще не поздно сделать правильный выбор и что Вы найдете в себе мужество встать на защиту законности, а не агрессии и диктата силы.

Живадин ЙОВАНОВИЧ

-----